Fold Line | Fold Line

Setting up your Agilent 6850

安装步骤

Mise en route du 6850
6850 Installationsposter / Text zur Übersetzung
Messa a punto del sistema 6850

6850 の据え付け
Cómo preparar el 6850

Agilent Technologies

1 Remove protective caps from TCD/FID and vents.

从 TCD/FID 和出口上拿去保护帽。

Retirez les bouchons de protection du TCD/FID et des événements.

Entfernen der Schutzkappen vom TCD/FID und von den Ventilen.

Togliere i cappucci protettivi da TCD/FID e scarichi.

TCD/FIDとベント（出口）から保護キャップを外します。

Quitar los tapones protectores del TCD/FID y las salidas de ventilación.

2 Connect all cables.

连接所有的电缆。

Connectez tous les câbles.

Alle Kabel anschließen.

Collegare tutti i cavi.

すべてのケーブル類を接続します。

Conectar todos los cables.

3 Remove plugs and install column (label to front).

拆去堵头，安装色谱柱（标签在前）。

Retirez les bouchons et installez la colonne (étiquette vers l'avant).

Stöpsel entfernen und Säule installieren (mit Beschriftung nach vorne zeigend).

Togliere tutte le prese ed installare la colonna (etichetta rivolta verso l 'esterno).

栓を取り外しカラムを取り付けます（ラベルを前向き）。

Quitar los tapones e instalar la columna.

4 If available, install cryo cooling coil. Bend bracket to secure coil.

如需要， 安装低温冷却盘管，将支架弯曲至固定盘管。

Installez le refriodisseur cryogénique s'il y a lieu. Pliez la bride de fixation pour le maintenir en place.

Sofern vorhanden, Kryokühlungsschlange installieren. Halterung umbiegen, um die Kühlungsschlange zu befestigen.

Se disponibile installare il sistema di raffreddamento criogenico. Piegare il bracket per assicurare la serpentina.

冷媒冷却コイル（もしあれば）を取り付けます。ブラケットを曲げコイルを固定します。

Si procede, instalar la bobina de refrigeración criogénica. Doblar soporte para fijar bien la bobina.

5 If available, install your sampler and cable.

如需要， 安装进样器和电缆。

S'il y a lieu, installez l'échantillonneur et son câble.

Sofern vorhanden, Probengeber und Kabel installieren.

Se disponibile, installare il campionatore ed il cavo.

サンプラーがあれば取り付けてケーブルを接続します。

Si procede, instalar el muestreador y el cable.

6 Remove caps and connect your gases. If valve installed, connect sample lines.

拆去堵头，安装气体管， 如需要， 使用阀安装进样管。

Retirez les bouchons et connectez vos lignes de gaz. Si une vanne est installée, connectez les lignes d'échantillon.

Kappen entfernen und Gasanschlüsse herstellen. Wenn Ventil installiert, Probenleitungen anschließen.

Togliere i cappucci e collegare i gas.Se la valvola è installata collegare le linee di campionamento.

ガス取り入れ口のキャップを外し、供給ガスに接続します。サンプリングバルブが取り付けられている場合は、サンプルラインに接続します。

Quitar los tapones y conectar los gases Si hay válvulas instaladas, conectar las líneas de muestra.

7 Set gas source pressures and check for leaks.

设定气源压力并检查泄漏。

Réglez la pression des sources de gaz et vérifiez l'étanchéité.

Gasquellendruck einstellen und auf Dichtigkeit prüfen.

Impostare le pressioni delle sorgenti di gas e controllare che non ci siano perdite.

供給ガスの圧力を調整し、接続に漏れがないことを確認します。

Ajustar las presiones de fuente de gas y comprobar las fugas.

8 Turn on the GC . If available, connect cryo filter and coolant.

为GC通电， 如需要， 连接低温过滤器和冷却液。

Mettez le CPG sous tension. S'il y a lieu, branchez le filtre cryogénique et le réfrigérant.

GC einschalten. Sofern vorhanden, Kryofilter und Kühlmittel anschließen.

Avivare il GC. Se disponibili collegare il filtro criogenico ed il refrigerante.

GC を On にします。冷媒冷却フィルタ（もしあれば）および冷却剤を接続します。

Encender el GC Si procede, conectar el filtro y el refrigerante criogénicos.

9 Load CHECKOUT method and wait until "Ready..."

调用CHECKOUT方法等待 “就绪 ....”。

Chargez la méthode CHECKOUT et attendez le message "Ready...".

CHECKOUT-Methode laden und auf Anzeige “Ready...” warten.

Caricare il metodo CHECKOUT ed attendere finché compare “Ready...” sul display.

CHECKOUT メソッドを読み込み “Ready...” になるまで待ちます。

Cargar el método CHECKOUT y esperar hasta "Ready...".

10 For manual injection, prepare the checkout sample and start.

如用手动进样，准备测试样品，开始实验。

Pour injection manuelle, préparez l'échantillon de vérification et démarrez.

Bei manueller Injektion die Prüfprobe vorbereiten und starten.

Per l'iniezione manuale, preparare il campione di prova ed avviare il sistema.

マニュアル注入の場合は、チェックアウトサンプルを準備し、スタートします。

En inyección manual, preparer la muestra de verificatión (checkout sample) y comenzar.

11 If available, prepare checkout sample and start.

如需要，准备测试样品，开始实验。

Si'il y a lieu, préparez l'échantillon d'évaluation et démarrez.

Sofern vorhanden, die Prüfprobe vorbereiten und starten.

Preparare il campione di prova se disponibile ed avviare il sistema.

サンプラーの場合は、チェックアウトサンプルを用意し、開始します。

Si hay muestreador, preparar la muestra de verificación (checkout sample) y comenzar.

12 Verify chromatographic peaks.

验证色谱峰。

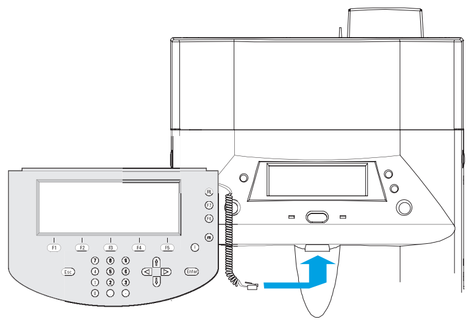
Vérifiez les pics chromatographiques.

Chromatographische Peaks überprüfen.

Verificare i picchi cromatografici.

クロマトグラフピークが正常に出ることを確認します。

Verificar los picos cromatográficos.



If available, plug in the control module.

如需要，插入控制器。

Raccordez, le cas échéant, le module de commande.

Sofern vorhanden, das Steuermodul anschließen.

Collegare il modulo di controllo se disponibile.

コントロールモジュールがあれば差し込みます。

Si procede, conectar el módulo de control.

Caution	注意	Attention	Vorsicht	Attenzione	注意	Precaución
Hazardous voltage	有电危险	Tensions dangereuses	Gefährliche Spannung	Pericolo alta tensione	高電圧危険	Voltaje peligroso
Hot surface	表面很热	Surface chaude	Heiße Oberfäche	Superficie calda	高温の表面	Superficie caliente
Pinch hazard	下压危险	Danger de pincement	Quetschgefahr	Attenzione alla chiusura dello strumento	指詰め危険	Riesgo de pinchazo
Explosion hazard	有爆炸危险	Danger d'explosion	Explosionsgefahr	Pericolo di esplosione	爆発性危険	Riesgo de explosión
Radioactivity hazard	有放射性危险	Danger radio-actif	Radioaktivität	Pericolo di radiazioni	放射線危険	Riesgo de radioactividad

For more details, consult the information provided on the 6850 User CD-ROM and other accompanying documentation.

如需要了解详细信息，请查询 6850 用户 CD-ROM 及其它相关资料

Pour des informations complémentaires, consultez la documentation électronique fournie sur le CD-ROM utilisateur 6850, ainsi que les autres documents joints.

Weitere Details können der 6850 Anwender-CD-ROM und weiterer Dokumentation zum 6850 GC entnommen werden.

Per ulteriori dettagli consultare le informazioni contenute nel CD-ROM per l'utilizzatore e nella documentazione.

手順の詳細については、6850 User CD-ROM の情報および他の添付文書をご参照ください。

Para más detalles, consulte la información incluida en el CD-ROM de usuario del 6850, y el resto de documentación adjunta.

© Agilent Technologies, 2002
Printed in USA, OCT 2002
G2630-90338